

Besondere Prüfung 2014 - Latein

September 2014

Arbeitszeit: 120 Minuten

Cicero appelliert an die Verantwortung eines Siegers

Im Jahre 46 v. Chr. setzte Cicero sich in einer Rede vor dem damals mächtigsten Mann in Rom, C. Iulius Caesar, für einen gewissen Marcus Marcellus ein. Um Caesar gegenüber diesem ehemaligen Gegner im Bürgerkrieg gnädig zu stimmen, lobte er ihn dabei zunächst überschwänglich für seine herausragenden Leistungen als Feldherr, die weitaus bedeutsamer waren als die Umstände und das Glück. Ciceros eigentliches Anliegen war es jedoch, dass die durch den Bürgerkrieg zerrüttete *res publica* durch maßvolles und besonnenes Verhalten Caesars wiederhergestellt werde: Milde gegenüber einstigen politischen Gegnern bewertete Cicero höher als Kriebsruhm.

Certe in armis¹ virtus militum, auxilia sociorum, classes, commeatus² multum iuvant; maximam vero partem Fortuna³ sibi vindicat et, quidquid prospere gestum est, id omne ducit⁴.

At tu, C. Caesar, neminem habes socium⁵ huius gloriae, quam paulo ante adeptus es⁶:

Totum hoc, quod certe maximum est, est tuum! Nihil ex ista laude centurio, nihil praefectus, nihil cohors sibi decerpit. Quin etiam⁷ illa rerum humanarum domina, Fortuna³, tibi cedit: Fatetur gloriam totam esse tuam.

Domuisti gentes barbaras et innumerabiles. Nulla est tanta vis, quae non ferro et viribus a te debilitari frangique possit. Itaque, C. Caesar, tuae bellicae laudes⁸ celebrabuntur non solum nostris, sed paene omnium gentium litteris; neque ulla umquam aetas de tuis laudibus⁸ conticescet.

Suum autem animum vincere, iracundiam cohibere, victoriam temperare⁹, adversario iacenti non solum parcere, sed etiam amplificare eius pristinam dignitatem - haec si quis faciat, ego eum non cum summis viris comparabo, sed simillimum¹⁰ deo iudicabo.

[147 IW]

¹ **in armis** = in bello

² **commeatus, -us** Nachschub, Heeresversorgung

³ **Fortuna, -ae** Fortuna (die Glücksgöttin)

⁴ **ducere** hier: an sich ziehen

⁵ **socium** als Teilhaber an ...

⁶ **adipisci - adipiscor -**

adeptus sum erlangen

⁷ **quin etiam** ja sogar

⁸ **laudes (Pl.)** hier: Ruhmestaten

⁹ **temperare + Akk.** maßvollen Gebrauch machen von ...

¹⁰ **simillimus, -a, -um** sehr ähnlich